

# ARTAGENA

DECANO DE LA PRENSA DE LA PROVINCIA

SEOSI MÜK

PRESENCE OF SENCERAL VIOL

En la Poninsula -- Un mes, 2 ptas -- Tres meses, 6 id -- Extran-10 1—Tres meses, 11º25 id—La suscripción se contará desde 1.º 716 de cada mes. - La correspondencia á la Administración.

#### REDACCION Y ADMINISTRACION MAYOR 24

MIERCOLES 18 DE DICIEMBRE DE 1901

CONDICIONES

El pago será siempre adelantado y en metálico ó en letras de fácil cobro.--Corresponsales en París, A. Lorette rue Caumartin 61; y J. Jones, Faubourg-Montmartre, 31.

# Por la paz

Cada vez se trabla con más insislencia de la pacificación del Africa del Sur. La opinion ha echado el Peso de su influjo en la balanza y el imperialismo está à punto de ser derrotado.

Hay cosas que se imponen y esta de la paz entre ingleses y hoers es una de ellas Mientras dominó la impresion de que el coloso aplas**bria al pigmeo, no hubo duda de que la cuestión terminaria en el te-**Treno de las armas y en beneficio de Inglaterra; pero desde el instanle en que que lo probado que la Iuerza estaba de parte de la astucia y no del número, no hubo quien No creyera que se iria a la paz por caminos rectos o tortuosos.

La Gran Bretaña ha hecho cuanlo ha podido para quedar triunlante. Ceptenares de miles de hombres: millares de millones de libras; artilleria numerosa; todo lo ha llevado para asegurar el dominio del Transvaal y el Oranje y lodo ó casi todo lo ha perdido.

Cuanto la ciencia militar patrocina como util para verificar invasiones ha sido ensayado. La acometida en grandes masas; la divition de fuerzas en pequeñas columnas, procurando no perder el contacto para evitar la filtración del enemigo; hasta la concentracion que ensayó Weyler en la guerra cubana y que tanto vitupero la Prensa inglesa por antihumanita ria y contraria al derecho de gentes, han realizado Robert y Kitchener, sin que el procedimiento signiente haya producido mejores resultados que el procedimiento anterior.

El célebre y cruel bando del ge Deralisimo amenazando entrar el pais à sangre y fuego no amilanó a los boers. Y cuando realiza-

da la amenaza, crevendo que produciria el consiguiente espanto, los transvaalenses y oranjistas lejos de amilanarse y reconocer su impotencia, se crecieron, realizando acciones que serviran de ejemplo a las sociedades venideras.

Cada vez que se ha hecho una tentativa para acabar da lucha, los valientes boers se han mostrado propicios; pero la primera condicion que han impuesto ha sido la de conservar la independencia. Por ella luchan; por ella mueren; por ella ven a sus mujeres é hijos hacinados en campajnentos insatubres, muriéndose en mouton; por ella ven sus hogares incendiados, sus campos destruídos, sus ganados muertos, y por ella lo rechazan to 10 si uo se les consiente ser dueños absolutos del terreno en que vierou la luz.

Contra eso bendito fanatismo que lo pospone todo a la idea de patria, es imposible combatir. Bien dijo Krüjer: «et mundo va a ver cosas que le asombraran.

Las palabras del viejo presidente han sido profeticas. Con asombro rayano en la estupefaccion, el mundo ha visto al voluntario boer sacrificandolo todo por la patriat Familia, hacienda, hogar, todo se lo ha tragadó la catastrofe, sin que la indomable fiereza de aquellos campesinos se haya doblegado ni a las armas invasoras, ni a los embates del dolor.

Contra esa raza de héroes que hacen de la independencia el ideal de la vida, todo esta probado y nada da fruto. Por eso hacen bien los ingleses que antietan y piden la

El momento es excelente. La humanidad cristiana va a conmemorar el nacimiento del redentor, é Inglaterra puede conmemorario apagando la guerra en el Africa del Sur.

## TIJERETAZOS

Continúa lo de la falsificación de los billetes, pero, no se sabe cuantos son ni en que se diferencian.

Lo que se sabe-porque así le ha declarado el Sr. Urzáiz - es que quién presente al cobro un billote falso, habrá de justificar su procedencia ó ingresar en la cárcol.

¡Cáspita y como las gasta el ministro!

Item: Los billetes premiados se enviarán á la Casa de la Moneda para examinarlos y certificar de sa bondad.

¡Diantre! Qué corrientes de desconfianza van á reinar en el país á partir del día

Porque gquión no pensará en el cambiazo sabiendo que entre los billetes falsos y lejítimos no hay diferencias apreciables!

Lo que divá la gente: -Si se ha engañado al gobierno que tiene tantos ojos ino es más facil que me engañen á mi que voy á obscuras?

Los que van ganando con todos estas triquinuclas, temores y ansiedades son los

que juegan para proporcionarse emociones. Las que les caon de botijuela no son flojas ni cuestan dineros.

Digo: verse con un millón de duros y en la cárcel y salir luego de ésta, pobre como las ánimas benditas...

¡Qué asunto para el génere chico!

Yn hay eu circulación más duros fulsos. Proceden de Valencia y toman la via de Ternel para lanzarse al mundo del negocio. Pero qué bien vivimos.

Moneda faisa, comestibles adulterados, billetes ilegitimos ...

La falsificación no tiene hartura,

Y á seguir en crescendo, va á liegar día que no sabremos como nos llamemos ni si somos nosotros ó el vecino.

La falsificación de billotes de la loteria ha dado ya motivo a frases ingeniesas.

- Juegus este serteel proguntaba ayer un sujeto á un amigo.

-Si, juogo un décimo -contestéle éste.

- ¿Y qué to tocará si to cae?

- Probablemente un lugar en la cárcelrespondió el jugador.

Es de suponer que de esos premies no se cobrará el uno por ciento de pagos al Es-

Sería el colmo de la contribución.

# Krüger y Shalk Burge

La prensa inglesa acoga como cierta la noticia de que entre el presidente interino dei Transvaal, Mr. Shalk Burge y ol anciano Krüger media actualmente una correspondencia muy activa para determinar si convendría à los boets deponer les armss con la condición de que Inglaterra reconociose la autonomía de las repúblicas andafricanas.

Quizá no se han fijado bien los términes al expresar esas esperanzas. Inglaterra ha diche constantemente que no concederá esa autonomía, y por su parte les beers han declarado hasta la saciedad que seguirán la guerra mientras aliente un sólo boer.

Ahora, lo que se trata de dilucidar es si esos términos tan absolutos pueden modificarse bajo la base de un estado de cosas que sin ser la independencia absoluta sólo so diferencie de ella en el nombre, como ocurro por ejemplo con la reciente federación australiana.

Sobre esto es verosimil que exista correspondencia activa entre dichos personajos, pues tanto á Inglaterra como al Transvaal les interesa encontrar una férmula viable y decorosa para acabar la guerra.

# Problemas de Medicina naval

La transformación completa que el material de la Marina de guerra ha sufrido en estos últimos anos, ha planteado una infinidad de problemas difíciles de resolver por tedos conceptos. Eso no obstante, el deseo natural de penernos á cubierto de las contingencias que el porvenir nos tenga reservado y el deber en que todos estamos de anticiparnos á los acontecimientos para no vernos sorprendidos por ellos y para que nuestros esfuerzos no resulten inútiles en el momento en que son más necesarios, han sido causa de que cuantos viven consagrados al estudio de los asantes navales traten de despejar la incógnita que dentro de la esfera de acción propia de cada uno se le ofrecen á cada paso.

Lúchaso, sin embargo, con obstáculos de tal naturaleza, que dificilmente los podrán vencer por sí solos, ni la voluntad más firme, ni el entendimiento más privilegiado. Tratándose de cosas prácticas, en vano pediremos á la deducción siglemática, ni si-

quiera á la consecuencia lógica, que nos den la solución. Es en el hecho bien determinado y concreto, presentado con toda claridad é interpretado con toda exactitud; donde habremos de encontrarla. Cuando faltan los hechos que sirven de fandamento á nuestras conclusiones, el trabajo mejer ordenado resultará estéril en el memente de su aphención. Procuraremos, demos trario,

La ciudad de Cheltenham, enclavada en el corazón de una de las comarcas más agradables de Inglaterra, se ha adornado con las galas que una vegetación exuberante le presta en esta época del año para recibir dignamente á les representantes ilustres de una importantisima corporación. La Asociación Médico Británica acaba de celebrar allí su setenta y nueve reunión anual. Sus deliberaciones han durado cuatre días, y á ellas hemos asistido, auna que sólo con el pensamiento, no tanto por conocer los progresos realizades por las ciencias médicas en el Reino Unido durante el último año, caanto por enterarnos de ... los trabajos presentados en una de sus secciones, en la de Medicina militar, nembre genérico con el cual designamos nosotros á todo lo que se refiere á la higiene, medicina y ciyngia de la Marina de guerra y del . Ejército y al servicio de ambulancias. Tratandose de Inglaterra donde la nece.

sidad do conservar la supremacia marítima 🥫 que hoy tiene es condición indispensable á su existencia, nada tiene de particular que á todo lo que con la Marina se orelecions. se le preste gran atención. A nadie puede extraŭarle, por lo tanto, que en el Congreso reunido en Cheltenham la sección de Medicina Militar haya tenido tanta importancia. Y si los médicos del real cuerpo de Sanidad militar, desparramados por el mundo entero y destinados en gran número al ojército de operaciones de Africa, donde una guerra desastrosa consume rápidamente las energías vitales y económicas de la nación, no han podido presentar muchos trabajos, los médicos de la Armada, en cambio, solicitados de un modo menos dírecto, por las necesidades de la campaña, han presentado multitud de luminosas conumicaciones y han suscitado vivas é interesuntes discusiones, de las cuales vamos con gusto á ocuparnos.

El problema de los buques hospitales ha side planteado con gran lucimiento y competencia por el Inspector general Belgrave, Nosotros hemos de tratarlo extensamenta, dedicando á su estudio un trabajo

### 131 BIBLIOTECA DE EL ECO DE CARTAGENA

-¿Cómo lo sabes? -Por Povala

-iAhl

-Si, y el magistrado os ha hecho netar que la infamia recnería sobre mi y sobre toda mi familia. Se comprende, chay algo más vil que huir y dejaros en mi sitio?

-De todos modos debo morir...

-Razón de más para no dejaros tau viejo y enfer-

Callazon ambos; no se ofa sino la respiración cansada de Zbishka y el ruido que armaban los soldades en el patio.

-Oye, -dijo Matzko; -si no fué indeceroso para el principe Vitoldo huir, tampous le seria pare vi.

....Vitelde es un principe, tiene riquezas, poder; yo aoy un pobre y solo posco el honor, y además os amo, y no quiero que vuestra cabeza caiga en vez de la min

Mateko tembló, tendié las manos, y aún cuando su carácter de georrero fuese entero y resuelto, rompió en llanto, gritandes

 $\label{eq:continuous} (x,y) = (x,y) + (x,y)$ 

. - ¡Zbishko! ¡Zbishko! Company of the Company of

LOS CRUZADOS

llas bajó la cabeza; el viejo, conmovido, le llamó por su nombre.

-¡Zbishko! ¡Zbishke!

El mozo se estremeció; en su rostro, antes que el dolor, aparecian el odio y la ira.

Matzko acariciandole le hablo:

-Oye, e! principe Vitoldo, caando estuvo prisionero, escapó vestido de mujer. Podemos hacer otra cosa, toma mi manto y capuchón; quizá no te conozcan. Si lo consigues vé à encontrar al principa Vitoldo; éste te acogerá benévolo, é intercedera por ti cerca de Jagellón.

-- No, no quiero, -- contestó Zbishko levantando la cabeza.

-¿Por qué? Piensa que contigo se extinguira nuestra raza; piensanue yo soy viejo y que la vida me importa muy peco, mientras tú eres joven y amas la existencia.

Diciendo estas palabras comenzó el ausiano á quitarse su ropa pero Zbishko le contuvo.

- Por la cruz juro, que no haré lo que queréis.

-- ¿Por qué? ..

-Porque no le haré. Matzko palideció.

-¡Ojalá no hubieses nacido!-dijo con rudeza.

-Ya otra vez habéis querido saorificaros por mi.

#### 127 BIBLIOTECA DE EU ECO DE CARTAGEN

-No; sabe ya que un hidalgo no quebranta la palabra dada y lo miemo le importaria que mi cabeza caiga hoy que deutro de algunas semanas.

-Esperemes; hoy mismo iré à verle.

-Reposad boy y cuidad vuestra herida.

-Oye, me acuerdo ahore de que no tienes las espuelas de caballero y Lichtenstein puede rehusar batirae contigo: ¿qué harás entonces?

-Zbishko contestó después de quedar pensativo unos instantea:

-No se va á declarar acaso la guerra? Allí uadie preganta à nadie si es è no caballero.

-No se trata de guerra, se trata de un desado de uno contra uno...

-Tenéis razon, haré que me arme esballero el principe Janust. Si la princesa y Danusia se lo piden, no me lo negara. Antes de batirme con él desaflaré al hijo de Nicolás de Diugoliass.

-- ¿Por q'aé?

-Porque su podre me ha dioho que Danusia era una chiquilla.

Marzko miró a Zbishko con aire incredulo y el joven continuó:

-Tai ofensa no la puedo soportar, y no pudiendo desaflarme con un viejo lo haré cen su hijo.

Matzko se puso serio y contesto: